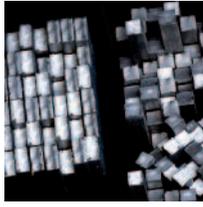


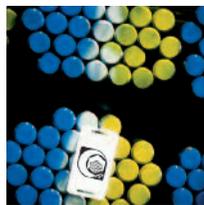


**Trafileria**

**CARLO CASATI**

**SPA**





Fondata nel 1950, la **Trafileria Carlo Casati S.p.A.** occupa attualmente un'area di 50.000 m<sup>2</sup> a Marnate (VA); l'organizzazione e gli impianti produttivi sono concepiti e gestiti coniugando al meglio innovazione e flessibilità per incontrare le esigenze più specifiche della propria clientela.

Macchinari tecnologicamente all'avanguardia permettono all'Azienda di eseguire lavorazioni di trafilatura e rettifica su acciai dolci, automatici, speciali per cementazione o bonifica, a sezioni tondo, quadro, esagono e piatto. Altri profili sagomati speciali vengono eseguiti su commessa. Caratteristiche di fornitura secondo le NORME EN attualmente in vigore.

Al passo con i tempi, il Sistema Qualità Aziendale della **Trafileria Carlo Casati S.p.A.** coinvolge tutti gli addetti, dalla produzione ai responsabili commerciali e amministrativi, nello spirito comune di orientamento al Cliente con la cui organizzazione si tende ad instaurare un rapporto di partnership.

La **Trafileria Carlo Casati S.p.A.** serve tipologie di clienti diversificate, con esigenze produttive di vario tipo, presenti sul mercato nazionale ed internazionale.

#### SETTORI

Automotive  
Veicoli pesanti  
Bianco  
Bulloneria stampaggio a caldo  
Arredamenti  
Meccanica in genere

#### SISTEMA QUALITÀ E CONTROLLI

- Applicazione dei sistemi di certificazione ISO 9001:2015
- Sistemi di controllo
- Gestione completa dei controlli di processo
- Controlli sui prodotti, per una maggiore garanzia degli standard qualitativi, che negli ultimi anni hanno assunto un'importanza sempre maggiore

La buona disponibilità di materia prima e prodotti finiti, la vasta gamma di prodotti ed un parco macchine di produzione diversificato, permettono alla nostra azienda di soddisfare al meglio la domanda della clientela, con particolare attenzione ai termini di consegna.



SPA

CARLO CASATI





Founded in 1950, **Trafileria Carlo Casati S.p.A.** covers actually an area of 50.000 square metres in Marnate (VA); the organization and the productive plants are conceived and managed combining at best innovation and flexibility in order to meet the most specific Customers' demands.

Machineries, technologically in the vanguard, permit the firm to carry out workings of wire drawing and grinding on sweet, automatic, special steel for the cementation or reclamation, in round, square, hexagon and flat sections.

Other special shaped profiles are executed on order. Characteristics of supplies according to the EN REGULATIONS currently in force.

Up with the times, all the employees, from production to commercial and administrative ones, take part in the Company Quality System of **Trafileria Carlo Casati S.p.A.** with the common aim to be orientated to the Customer, with whose organization a partnership relation is set up.

**Trafileria Carlo Casati S.p.A.** serves a diversified customer base with different production requirements, on the domestic and international markets.

#### SECTORS

Automotive  
 Heavy vehicles  
 White  
 Nuts and bolts – Hot forging  
 Furniture  
 Mechanics in general

#### QUALITY SYSTEM AND CONTROLS

- Application of ISO 9001:2015 certification systems
- Control systems
- Complete handling of process controls
- Controls on products to guarantee quality standards, which have become evermore important in the last years

Good availability of raw material and finished products, wide product range and a diversified base of processing machines allow our company to meet customers' demands at best, with a special care for delivery terms.



## Acciai per lavorazioni meccaniche ad alta velocità / Free-cutting steels

norma trafilati EN 10277:2018 <i>standard EN 10277:2018 drawn steels</i>	norma laminati EN ISO 683-4 <i>standard EN ISO 683-4 rolled steels</i>		colori colors
11SMN30	11SMN30	   	
11SMN37	11SMN37	   	
11SMN30B	11SMN30B	 P.S.	
11SMNPB30	11SMNPB30	    P.S.	
11SMNPB37	11SMNPB37	    P.S.	
36SMNPB14	36SMNPB14	 	
46S20	46S20		
46S20 Pb	46S20 Pb		
35S20	35S20		
10S20	10S20		
44SMN28	44SMN28		

## Acciai da cementazione / Case - Hardening Steels

norma trafilati EN 10277:2018 <i>standard EN 10277:2018 drawn steels</i>	norma laminati EN ISO 683-3 <i>standard EN ISO 683-3 rolled steels</i>		colori colors
C10R	C10R		
C15R	C15R		
16MNCRS5	16MNCRS5		
16MNCRS5 Pb	16MNCRS5 Pb		
16NICRS4	16NICRS4		
16NICRS4 Pb	16NICRS4 Pb		
17NICRM06-4	17NICRM06-4		
17NICRMOS6-4 Pb	17NICRMOS6-4 Pb		
20NICRMOS2-2	20NICRMOS2-2		
20MNCRS5	20MNCRS5		

**LAVORAZIONI ACCESSORIE E SERVIZI ESEGUIBILI A RICHIESTA** Per tutte le qualità in catalogo a richiesta: - rullatura doppia - bisellatura mono e doppia ● 5≤100, ● 6≤70, ■ 5≤60 - circografi ● 5≤70, ● 8≤50 - rettifica G6 K6 F7 H6 H7 H8 - lappatura - imballi speciali - analisi e certificazioni - magazzino PF - consegna e destinazione - ricottura di lavorabilità, distensione, normalizzazione e globulare

**CARATTERISTICHE MECCANICHE** norma UNI EN 10204 2.2/3.1/3.2

## Acciai per impieghi generali / Steel for general engineering purposes

norma trafilati EN 10277:2018      norma laminati EN 10025-2  
*standard EN 10277:2018 drawn steels      standard EN 10025-2 rolled steels*

 colori  
 colors

S235JRC	S235JRG2	    P.S.
S355J2C	S355J2G3	 
E295	E295	 



## Acciai da bonifica / Steel for quenching and tempering

norma trafilati EN 10277:2018      norma laminati EN ISO 683-1  
*standard EN 10277:2018 drawn steels      standard EN ISO 683-1 rolled steels*

 colori  
 colors

C35	C35	 
C40	C40	   R
C45	C45	   R
C50	C50	
C33 Fiat	C33 Fiat	
C43 Fiat	C43 Fiat	
C35R	C35R	
C45R	C45R	
C50R	C50R	



norma trafilati EN 10277:2018      norma laminati EN ISO 683-2  
*standard EN 10277:2018 drawn steels      standard EN ISO 683-2 rolled steels*

 colori  
 colors

41CRS4	41CRS4	
38MKB	38MKB	
42CRMOS4	42CRMOS4	  R
42CRMOS4 Pb	42CRMOS4 Pb	

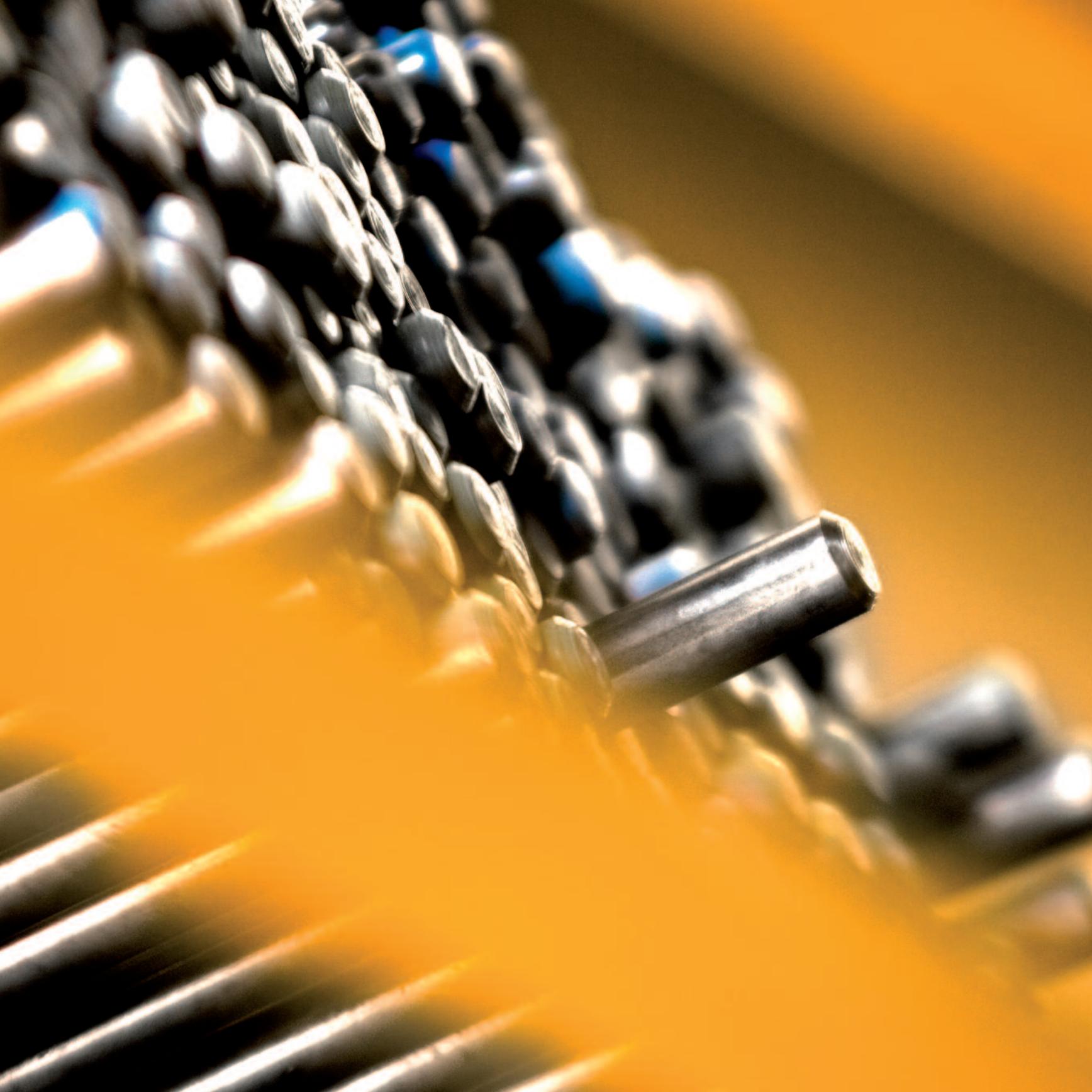


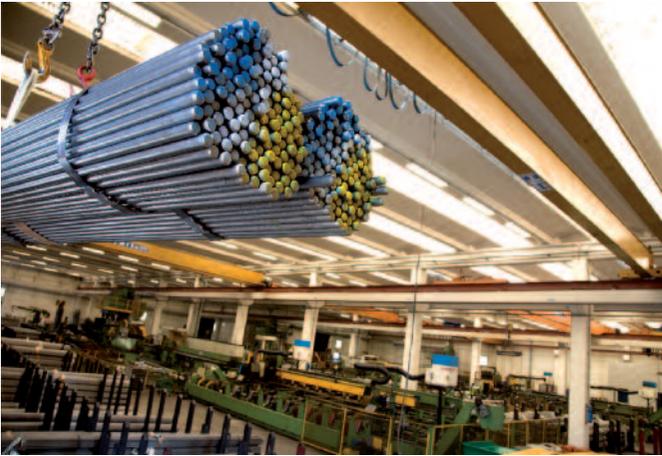
 = piatti/flat       = quadri/square       = tondi/round       = esagoni/hexagon

P.S. = profili speciali/special contours      R = su richiesta/on request

**ADDITIONAL PRODUCTIONS AND SERVICES CARRIED OUT ON REQUEST** For all qualities in the catalogue on request: - double rolling - mono and double chamfering ● 5≤100, ● 6≤70, ■ 5≤60 - circograph ● 5≤70, ● 8≤50 - grinding G6 K6 F7 H6 H7 H8 - lapping - special packs - analyses and certifications - FP warehouse - delivery and destination - workable annealing, stress relieving, normalization and globular  
**MECHANICAL CHARACTERISTICS** - UNI EN regulation 10204 2.2/3.1/3.2

GABRI NOSTRI PRODOTTI  
 OUR PRODUCTS





Die **Trafileria Carlo Casati S.p.A.** wurde im Jahr 1950 gegründet und nimmt heute in Marnate (VA) eine Gesamtfläche von 50.000 m<sup>2</sup> ein: Unternehmensorganisation und Produktionsanlagen verbinden durch ihre Konzipierung und Verwaltung auf ideale Weise Innovation und Flexibilität, um auch den spezifischsten Anforderungen der Kundschaft gerecht zu werden.

Technologisch hochentwickelte Maschinen ermöglichen dem Unternehmen das Ausführen von Zieherei- und Schleifarbeiten auf weichem Stahl, Freischnittstahl, Einsatz- und Vergütungsstahl, Stahl mit rundem, Vierkant-, Sechskant- und flachem Querschnitt. Andere spezielle geformte Profile werden als Auftragsarbeiten durchgeführt.

Liefermerkmale entsprechend den derzeit geltenden Europäischen Normen (EN). Die Unternehmens-Qualitätssicherung der **Trafileria Carlo Casati S.p.A.** involviert alle Mitarbeiter, von der Produktion bis hin zu den leitenden Angestellten der kaufmännischen und der Verwaltungsabteilung, in den gemeinsamen Bemühungen für den Kunden, mit dessen Organisation eine partnerschaftlich Beziehung eingegangen werden soll.

Die **Trafileria Carlo Casati S.p.A.** bedient die verschiedenartigsten Kundengruppen mit unterschiedlichen Produktionsanforderungen auf dem nationalen und internationalen Markt.

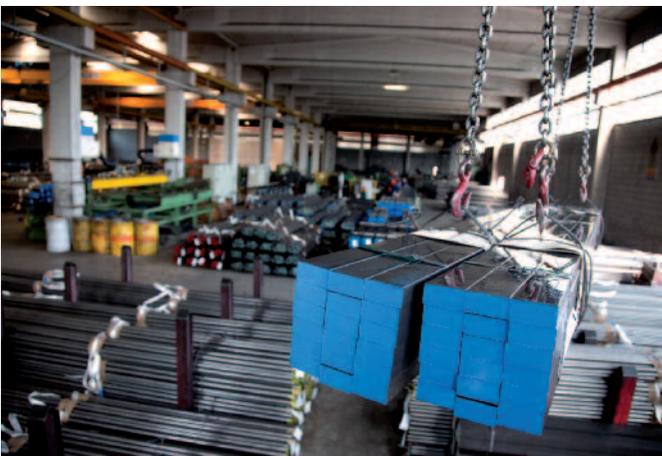
#### BRANCHEN

Automotive  
Lastwagen  
Weiße Ware  
Schrauben für Gesenkschmieden  
Einrichtungen  
Mechanik allgemein

#### QUALITÄTS- UND KONTROLLSYSTEM

- Anwendung der Zertifikationssysteme ISO 9001:2015
- Kontrollsysteme
- Komplette Steuerung der Verfahrenskontrollen
- Produktkontrollen im Hinblick auf eine bessere Garantie der Qualitätsstandards, die in den vergangenen Jahren immer stärker an Bedeutung gewonnen haben

Die gute Verfügbarkeit an Rohstoffen und Fertigerzeugnissen, die breite Produktpalette und ein vielseitiger Produktionsmaschinenpark ermöglichen es unserem Unternehmen, aufs Beste die Anforderungen der Kunden zufriedenzustellen und dabei besonders die Lieferfristen im Auge zu behalten.





Fondée en 1950, la **Trafileria Carlo Casati S.p.A.** occupe actuellement une surface de 50.000 m<sup>2</sup> Marnate (VA): l'organisation et les installations de production sont conçues et gérées en conjuguant au mieux innovation et flexibilité pour aller à l'encontre des exigences les plus spécifiques de la clientèle. Des machines technologiquement à l'avant-garde permettent à la Société d'exécuter des travaux de trafilerie et de rectification sur des aciers doux, automatiques, spécialement pour cémentation ou trempe et revenu, sections rondes, carrées, hexagonales et plates. D'autres profils spéciaux sont aussi exécutés sur commande. Caractéristiques de fourniture selon les NORMES EN actuellement en vigueur. Au pas avec son temps, le Système Qualité de la Société de la **Trafileria Carlo Casati S.p.A.** intéresse tous les processus, de la production aux responsables commerciaux et administratifs, dans le commun esprit d'orientation vers le Client avec l'organisation à laquelle on tend à instaurer un rapport de partenariat.

La **Trafileria Carlo Casati S.p.A.** sert différentes typologies de clients, aux exigences productives de type différent, sur le marché national et international.

### SECTEURS

Autos  
Poids lourds  
Électroménagers  
Boulonnerie moulage à chaud  
Ameublements  
Mécanique en général

### SYSTÈME QUALITÉ ET CONTRÔLES

- Application des systèmes de certification ISO 9001:2015
- Systèmes de contrôle
- Gestion complète des contrôles de processus
- Contrôles sur les produits, pour une plus grande garantie des standards de qualité, qui ces dernières années ont pris une importance toujours plus grande

La bonne disponibilité de matière première et de produits finis, la vaste gamme de produits et un parc machines de production diversifié, permettent à notre société de satisfaire au mieux la demande de la clientèle, tout en prêtant une attention particulière aux délais de livraison.



SPA

# CARLO CASATI



ISO 9001:2015



SPA



**Trafileria  
CARLO CASATI S.P.A.**

Via De Gasperi, 893/911  
21050 Marnate (VA) - Italy  
Tel. +39 0331 367036  
Fax +39 0331 367195  
info@trafilieriacasati.it  
www.trafilieriacasati.com



Trafileria  
**CARLO CASATI**